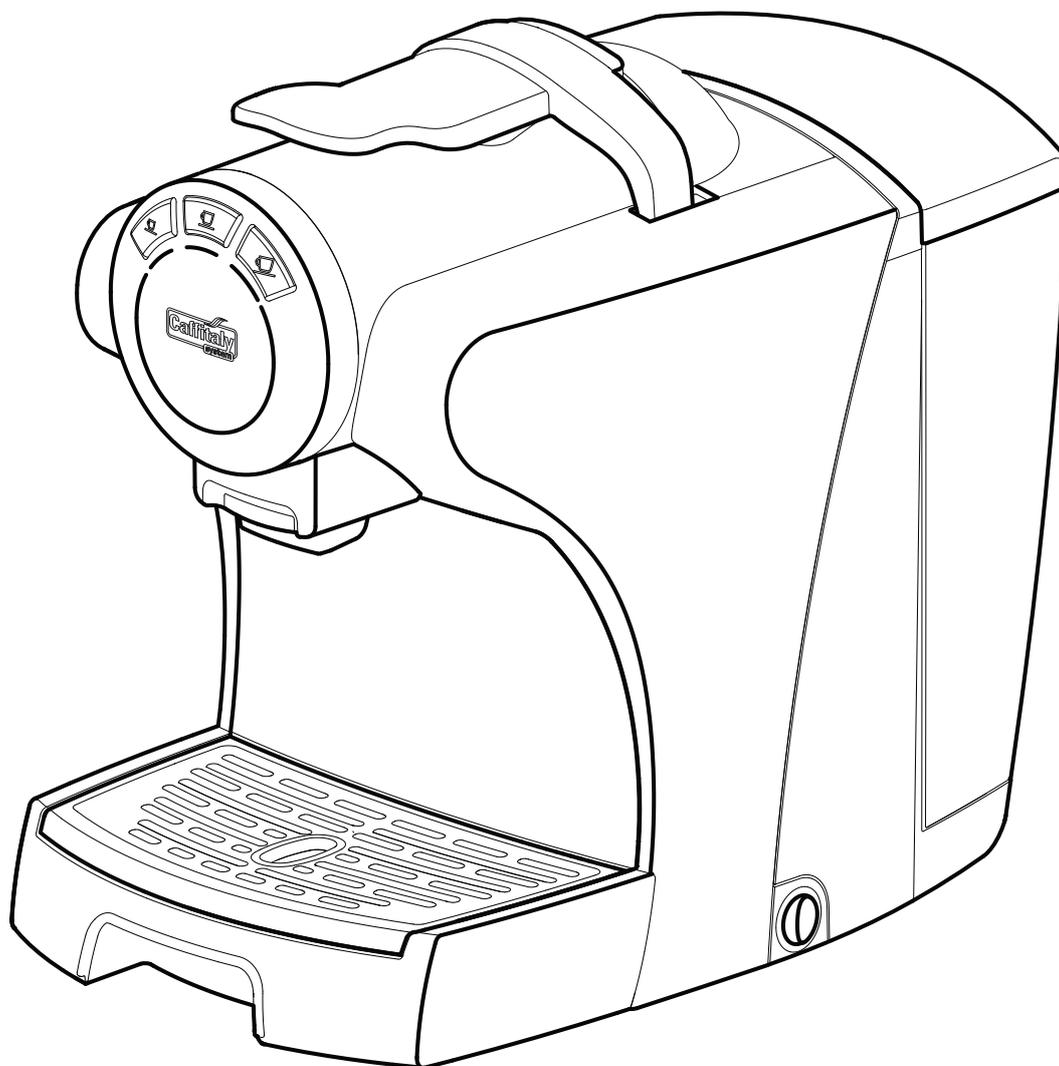


Model S05

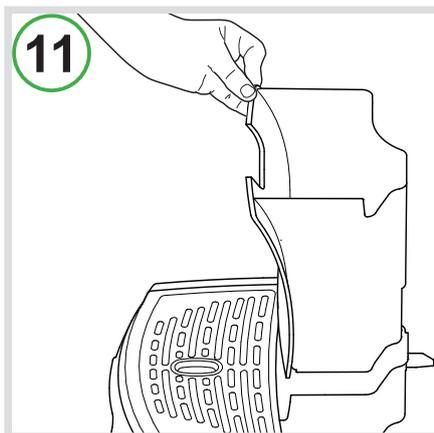
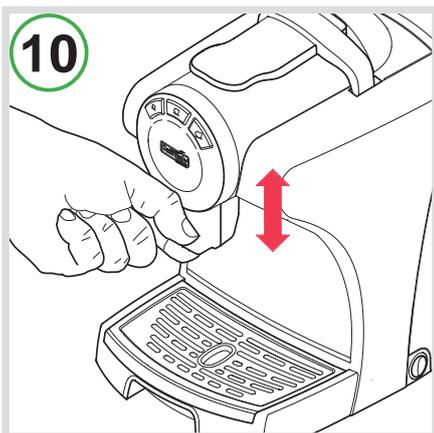
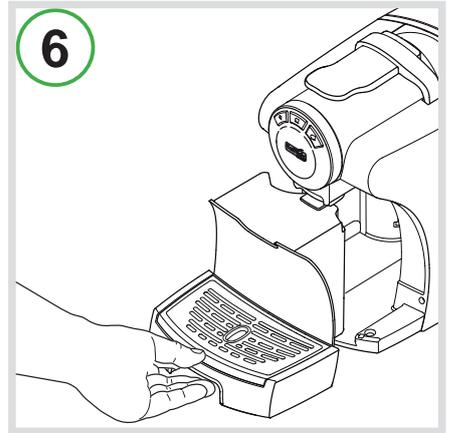
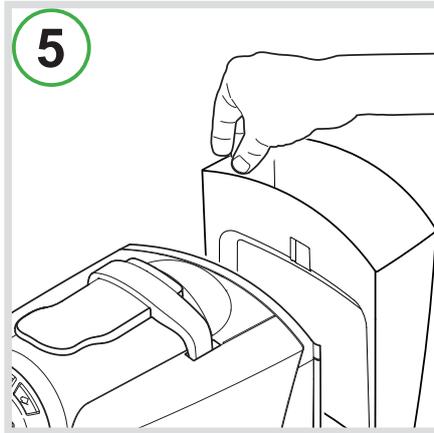
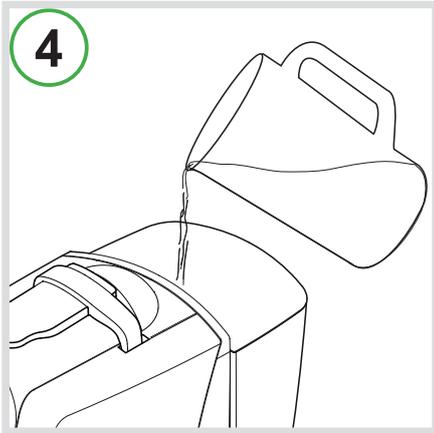
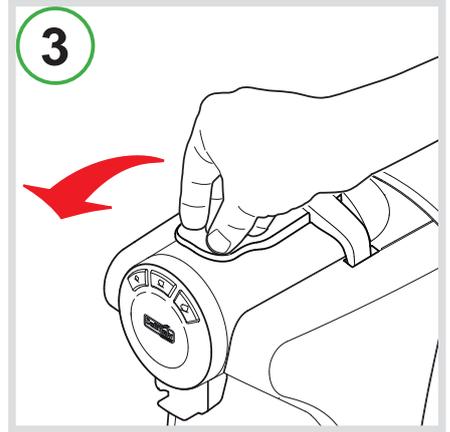
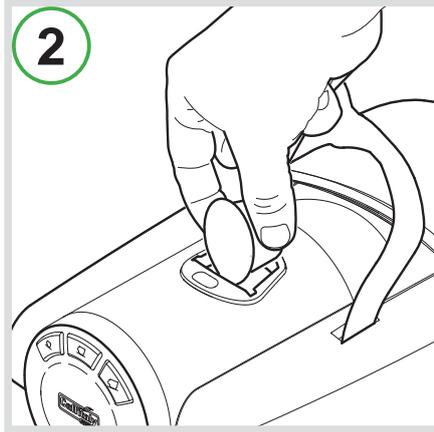
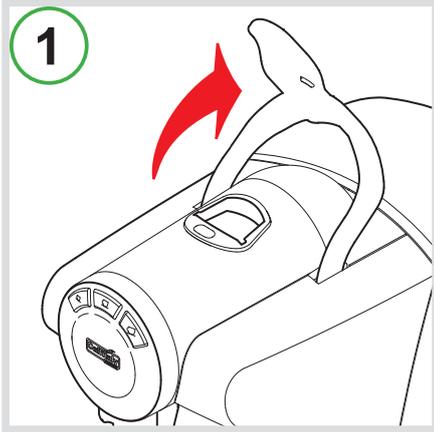


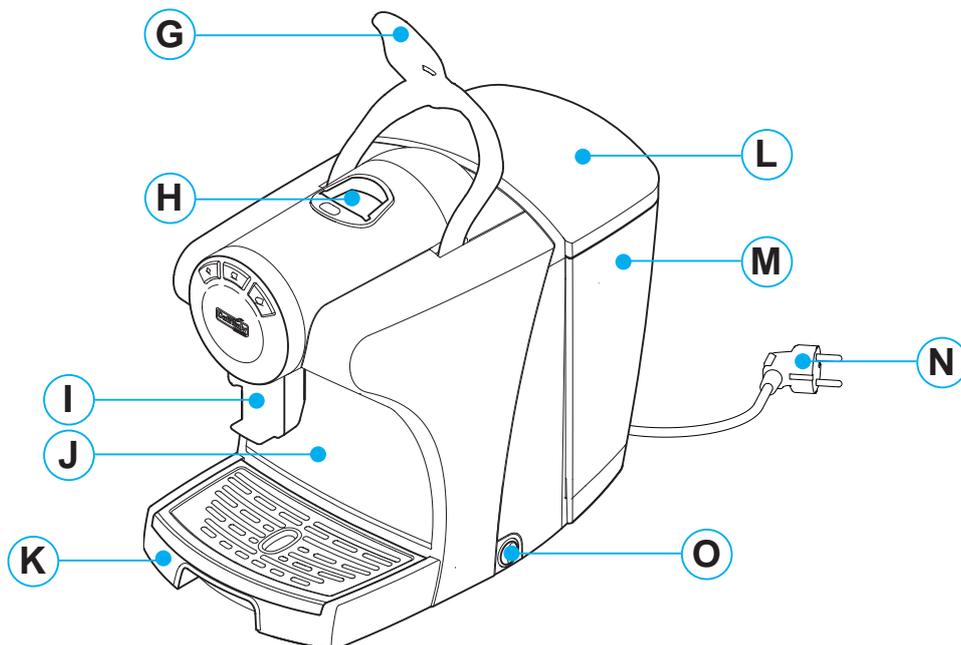
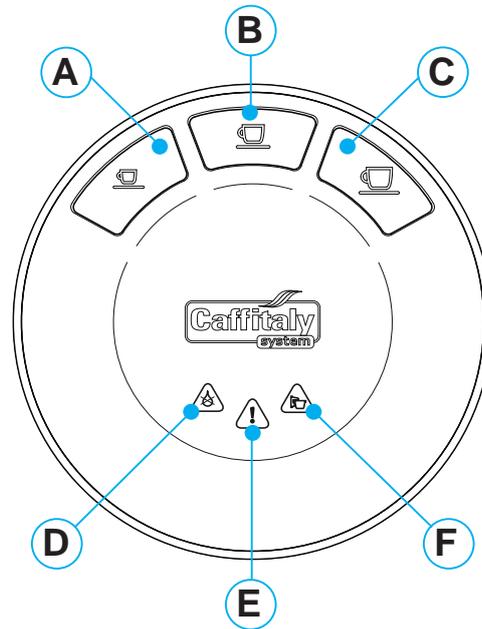
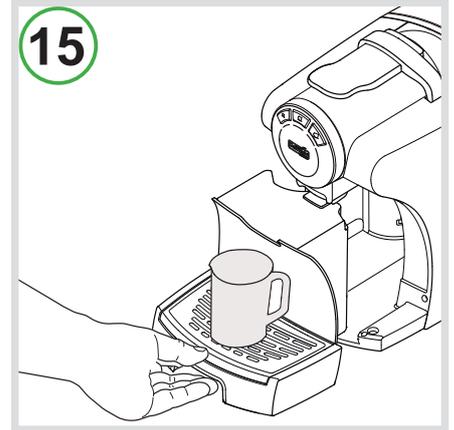
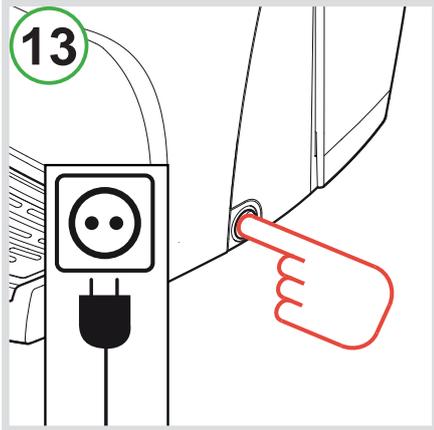
Italiano
English
Deutsch
Français
Español
Português
Nederlands

Manuale di istruzioni
Instruction book
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Manual de instruções
Gebruiksaanwijzing



- *Italiano* 8
- *English* 15
- *Deutsch* 22
- *Français* 29
- *Español* 36
- *Português* 43
- *Nederlands* 50





Italiano

- A: tasto “Espresso”;
- B: tasto “Caffè lungo”;
- C: tasto “Caffè filtro”;
- D: spia “Mancanza acqua”.
- E: spia “Decalcificazione”;
- F: spia “Cassetto capsule pieno”;
- G: Leva apertura / chiusura vano inserimento capsula;
- H: Vano inserimento capsula;
- I: Erogatore (regolabile);
- J: Cassetto capsule esauste;
- K: Vasca raccogliocce;
- L: Coperchio serbatoio acqua;
- M: Serbatoio acqua;
- N: Cavo elettrico;
- O: Interruttore generale;

English

- A: “Espresso” button;
- B: “Long coffee” button;
- C: “Filter coffee” button;
- D: “No Water” indicator light.
- E: “Descaling” indicator light”;
- F: “Capsule drawer full” indicator light;
- G: Lever for opening / closing capsule compartment;
- H: Capsule compartment;
- I: Dispensing spout (adjustable);
- J: Used capsule drawer;
- K: Drip tray;
- L: Water tank cover;
- M: Water tank;
- N: Power cord;
- O: Power on/off switch;

Deutsch

- A: Taste „Espresso“;
- B: Taste „Großer Kaffee“;
- C: Taste „Filterkaffee“;
- D: Kontrollleuchte „Wassertank leer“.
- E: Kontrollleuchte „Entkalkung“;
- F: Kontrollleuchte „Kaffeessatzbehälter voll“;
- G: Öffnungs- und Schließhebel Kapselfach;
- H: Kapselfach;
- I: Auslauf (regulierbar);
- J: Behälter für gebrauchte Kapseln;
- K: Abtropfschale;
- L: Klappe Wassertank;
- M: Wassertank;
- N: Elektrokabel;
- O: Hauptschalter;

Français

- A: Touche «Café expresso»;
- B: Touche «Café allongé»;
- C: Touche «Café filtre»;
- D: Voyant «Absence eau».
- E: Voyant «Détartrage»;
- F: Voyant «Réservoir capsules plein»;
- G: Poignée d'ouverture / fermeture logement porte-capsules;
- H: Logement porte-capsules;
- I: Buse de distribution (réglable);
- J: Réservoir à capsules usagées;
- K: Bac d'égouttement;
- L: Couvercle réservoir à eau;
- M: Réservoir à eau;
- N: Câble électrique;
- O: Interrupteur général;

Español

- A: Tecla “Expreso”;
- B: Tecla “Café largo”;
- C: Tecla “Café filtro”;
- D: Testigo “Falta agua”.
- E: Testigo “Descalcificación”;
- F: Testigo “Cajón cápsulas lleno”;
- G: Palanca de apertura / cierre del alojamiento de cápsulas;
- H: Alojamiento de cápsulas;
- I: Salida del café (regulable);
- J: Recipiente de cápsulas usadas;
- K: Bandeja de goteo;
- L: Tapa del depósito de agua;
- M: Depósito de agua;
- N: Cable eléctrico;
- O: Interruptor general;

Português

- A: Tecla “Expresso”;
- B: Tecla “Café longo”;
- C: Tecla “Café americano”;
- D: Luz indicadora “Falta de água”.
- E: Luz indicadora “Descalcificação”;
- F: Luz indicadora “Gaveta de cápsulas cheia”;
- G: Alavanca de abertura / fecho do comp. de intr. das cápsulas;
- H: Compartimento de introdução das cápsulas;
- I: Distribuidor (regulável);
- J: Gaveta de cápsulas usadas;
- K: Recipiente de recolha de gotas;
- L: Tapa do reservatório de água;
- M: Reservatório de água;
- N: Cabo eléctrico;
- O: Botão de energia;

Nederlands

- A: Toets “Espresso”;
- B: Toets “Aangelengde koffie”;
- C: Toets “Filterkoffie”;
- D: Controlelampje “Geen water”.
- E: Controlelampje “Ontkalking”;
- F: Controlelampje “Bak gebruikte capsules vol”;
- G: Open-/sluithendel ruimte voor plaatsing capsules;
- H: Ruimte voor plaatsing capsule;
- I: Afgiftepunt (instelbaar);
- J: Houder voor gebruikte capsules;
- K: Druppelopvangbak;
- L: Deksel waterreservoir;
- M: Waterreservoir;
- N: Elektriciteitskabel;
- O: Hoofdschakelaar;

INDICE

Introduzione:

- Attenzione alle istruzioni (Simboli) 8
- Il vostro contatto Caffitaly System 8
- Avvertenze di sicurezza 9
- Istruzioni per l'uso e lo smaltimento 10

Installazione:

- **Al primo utilizzo o dopo un lungo periodo d'inutilizzo** 10
- Accendere l'apparecchio 10
- Segnalazioni generali di funzionamento 11
- Regolazione altezza tazza / tazzina 11

Erogazione prodotto:

- **Corretto uso dei tasti** 11
- Erogazione caffè 12
- Programmazione quantità caffè in tazza 12

Pulizia e Manutenzione:

- Risparmio energia 12
- Pulizia giornaliera 12
- Decalcificazione 13

Varie:

- Soluzione problemi 14
- Dati tecnici 14

Gentile cliente, grazie per aver scelto il nostro prodotto e per la fiducia accordataci. Con la nostra macchina potrete gustare le vostre bevande calde preferite in ogni momento della giornata, scegliendo tra le varie capsule che Caffitaly System offre. Per esempio: un caffè espresso, o una bevanda al gusto cacao o un tè, saranno pronti in pochi secondi.

Attenzione alle istruzioni (Simboli)



Attenzione.

Questo è il simbolo di avvertenza sicurezza. E' utilizzato per richiamare l'attenzione su possibili rischi di ferite personali. Attenersi ai messaggi di sicurezza indicati per evitare possibili ferite o morte.



Nota Bene.

Questo è il simbolo che viene utilizzato per evidenziare alcune azioni che migliorano l'utilizzo della macchina.



Non lavabili in lavastoviglie



Consigli per la pulizia

Il vostro contatto Caffitaly System

info@caffita.com

Avvertenze di sicurezza

Leggere con **ATTENZIONE** le seguenti istruzioni!
Eviterete così i rischi di infortuni e danni all'apparecchio.

- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e similari come ad esempio: aree cucina per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; in alberghi, agriturismo, motel, Bed & Breakfast e altri ambienti di tipo residenziale.
- Utilizzare esclusivamente le apposite capsule specifiche per il sistema Caffitaly System.
- Qualsiasi altro utilizzo non previsto da queste istruzioni può essere causa di danni alle persone e fa decadere la garanzia. Il costruttore non risponde per danni derivanti da un uso improprio dell'apparecchio.
- Dopo aver tolto l'imballaggio, assicuratevi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di presenza di danni, o al primo segnale di difettosità (rumori o odori insoliti), o per qualsiasi problema riscontrato all'interno dell'apparecchio, non utilizzarlo e rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Utilizzare l'apparecchio solo se il cavo di alimentazione è intatto. Per la sostituzione del cavo, se danneggiato, rivolgersi esclusivamente ad un Centro Assistenza Autorizzato. Pericolo di morte per scosse elettriche.
- Conservare ed utilizzare l'apparecchio solo in locali interni. Assicurarsi che gli elementi elettrici, spine e cavi siano asciutti. Mai immergere l'apparecchio. Proteggere l'apparecchio da schizzi o gocciolamenti. Elettricità e acqua insieme provocano pericolo di morte per scariche elettriche.
- Collegare l'apparecchio solo a prese di corrente a norma di legge. Assicurarsi che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella indicata nella targhetta dati situata sul fondo dell'apparecchio.
- Il piano sul quale viene installata la macchina deve essere livellato, solido, fermo e resistente al calore; il piano d'appoggio non deve superare i 2° d'inclinazione.
- Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone (anche bambini) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite da una persona responsabile della loro incolumità. Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio!
- Non lasciare il cavo di alimentazione vicino a superfici calde, a spigoli o oggetti taglienti.
- Mai mettere le mani dentro il vano portacapsule. Pericolo di lesioni.
- Richiudere sempre la leva. Mai aprire la leva durante l'erogazione di un prodotto.
- Mai rimuovere parti della macchina, salvo quelle indicate per la pulizia giornaliera.
- Non inserire alcun oggetto nelle aperture. Questo potrebbe causare scosse elettriche! Qualsiasi intervento non illustrato in queste istruzioni deve essere eseguito solo da un Centro Assistenza Autorizzato!
- Non staccare il cavo di alimentazione tirandolo, ma estrarlo impugnando la spina per evitare di danneggiarlo.
- Procedere con la decalcificazione ad intervalli regolari, come indicato dalle istruzioni. In caso contrario l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.
- Pulire scrupolosamente e regolarmente l'apparecchio. Il deposito che si crea in caso di mancata pulizia, potrebbe essere dannoso per la salute. Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia.
- Nel caso si preveda di non utilizzare l'apparecchio per lunghi periodi (vacanze, ecc.), scollegare la spina dalla presa elettrica.

Istruzioni per l'uso e lo smaltimento



L'apparecchio è costruito con materiali di alta qualità che possono essere riutilizzati o riciclati. Smaltire l'apparecchio in un apposito centro di raccolta.

Avvertenze per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della direttiva europea 2002/96/EC e del Decreto Legislativo n. 151 del 25 Luglio 2005. Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.



Smaltire separatamente un elettrodomestico consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato, e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore barrato. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente. L'imballo è in materiale riciclabile. Rivolgersi alle autorità competenti per informazioni relative alla normativa locale.

Al primo utilizzo o dopo un lungo periodo d'inutilizzo

- Riempire il serbatoio con acqua fresca, non gasata (Fig.4).
- Inserire la spina nella presa di corrente e accendere l'apparecchio (Fig.13).
- Assicurarci che la leva sia chiusa (Fig.3).
- Assieme ai tasti **A-B-C**, lampeggia alternativamente in **ROSSO** anche la spia **D**.
- Posizionare un contenitore capiente (almeno 250ml) sotto all'erogatore (Fig.9).
- Premere uno dei tasti **A-B-C**. Attendere che la macchina termini il ciclo di caricamento del circuito idraulico. La spia **D** si spegne.



NOTA BENE: nel caso in cui al termine del caricamento, i tasti **A-B-C** e la spia **D** continuino a lampeggiare, ripetere le operazioni del punto precedente.

- I tasti **A-B-C** lampeggiano contemporaneamente; la macchina è in fase di riscaldamento.
- Quando i tasti **A-B-C** si accendono in modo fisso, effettuare il risciacquo, premendo il tasto **C**. Premere nuovamente il tasto per effettuare un secondo risciacquo. Attendere che la macchina termini il ciclo di risciacquo.
- Al termine dell'operazione vuotare il cassetto capsule esauste dall'acqua (Fig.6).

Accendere l'apparecchio

- Riempire il serbatoio con acqua fresca, non gasata (Fig.4).
- Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore generale (Fig.14).
- I tasti **A-B-C** lampeggiano contemporaneamente; la macchina è in fase di riscaldamento. Quando i tasti si accendono in modo fisso, la macchina è pronta per l'utilizzo.

Segnalazioni generali di funzionamento

SEGNALE DECALCIFICAZIONE:

- Quando la spia **E** lampeggia in **GIALLO**, e la macchina emette 3 segnali sonori, si consiglia di eseguire il ciclo di decalcificazione (Vedere Cap. Decalcificazione).

RISCALDAMENTO:

- I tasti **A-B-C** lampeggiano contemporaneamente.

QUANDO SI ESAURISCE L'ACQUA DURANTE IL FUNZIONAMENTO:

- Quando la spia **D** lampeggia in **ROSSO**, e la macchina emette 3 segnali sonori, il serbatoio acqua è vuoto.
- Riempire il serbatoio acqua con acqua fresca, non gasata (Fig.4).
- Premere uno dei tasti **A-B-C**. Attendere che la macchina termini il ciclo di caricamento del circuito idraulico.
- Quando i tasti **A-B-C** si accendono in modo fisso, la macchina è pronta per l'utilizzo.

1° SEGNALE CASSETTO CAPSULE PIENO:

- Quando la spia **F** lampeggia in **ROSSO**, si consiglia lo svuotamento del cassetto capsule esauste (Fig.6).

2° SEGNALE CASSETTO CAPSULE PIENO BLOCCANTE:

- Quando la spia **F** è accesa fissa in **ROSSO**, la macchina si blocca ed occorre vuotare il cassetto capsule esauste (Fig.6). **L'operazione è da eseguire a macchina accesa!**

SE VIENE SOLLEVATA LA LEVA DURANTE L'EROGAZIONE:

- Se la leva viene sollevata durante l'erogazione di un prodotto (Fig.1), si può avere l'emissione di spruzzi di acqua calda. **Pericolo di ustioni!**
- La spia **E** lampeggia in **ROSSO** e la macchina emette un segnale sonoro. L'erogazione viene interrotta immediatamente.
- Chiudere la leva (Fig.3).
- Premere uno dei tasti **A-B-C** per resettare l'allarme.
- La macchina è di nuovo pronta per l'utilizzo.

Regolazione altezza tazza / tazzina.

- La macchina può essere regolata per consentire il corretto utilizzo delle tazze grandi o delle tazzine.
- Inizialmente la macchina è predisposta per l'utilizzo di tazze grandi (Fig.7).
- Per un miglior risultato utilizzando le tazzine, si deve abbassare la parte terminale dell'erogatore (Fig.10).

Corretto uso dei tasti

Per l'erogazione di "Espresso" o "Caffè crema", utilizzare esclusivamente i tasti **A** o **B** (rispettivamente 1° e 2° da sinistra, illuminati in **BIANCO**). Gli stessi tasti, a seconda della quantità, sono da utilizzare per l'erogazione di capsule di orzo, ginseng, cacao o latte.

Il tasto **C** (3° da sinistra, illuminato in **BLU**) deve essere utilizzato esclusivamente per il "Caffè filtro" o "Americano". Sempre con questo tasto possono essere utilizzate capsule di tè, camomilla o tisane.

Non impiegare il tasto **C** per l'espresso o comunque per caffè di gusto intenso. In questa funzione la macchina è infatti regolata a bassa pressione e ciò riduce la crema, il gusto del caffè, e potrebbe causare l'interruzione dell'erogazione.



NOTA BENE: Nel circuito della macchina possono rimanere tracce del prodotto appena erogato. Per salvaguardare al massimo il gusto della bevanda è consigliabile, quando si passa da un prodotto all'altro, procedere ad un breve risciacquo. Il risciacquo si esegue erogando un caffè senza aver inserito la capsula.

Erogazione caffè

- Sollevare la leva per aprire il vano inserimento capsula (Fig.1).
- Inserire la capsula spingendola all'interno con una leggera pressione (Fig.2).
- Chiudere completamente la leva (Fig.3).
- Mettere una tazza o tazzina sotto l'erogatore caffè (Fig.7 o 8).
- **Premere brevemente** il tasto **A** o **B**, a seconda del caffè desiderato.
- Il tasto premuto lampeggia. L'erogazione si ferma quando viene raggiunta la quantità programmata e la macchina emette un segnale sonoro.
- Sollevare la leva per espellere la capsula che cade nell'apposito cassetto (Fig.1).
- Chiudere la leva (Fig.3).



NOTA BENE: le quantità di caffè erogato si possono programmare secondo i gusti personali e le dimensioni delle tazze o tazzine utilizzate. Per programmare le quantità consultare il Cap. "Programmazione quantità caffè in tazza".

Programmazione quantità caffè in tazza

- Sollevare la leva per aprire il vano inserimento capsula (Fig.1).
- Inserire la capsula spingendola all'interno con una leggera pressione (Fig.2).
- Chiudere completamente la leva (Fig.3).
- Mettere una tazza o tazzina sotto l'erogatore (Fig.7 o 8).
- Premere **e mantenere premuto** il tasto del caffè desiderato.
- Quando avete raggiunto la quantità di caffè desiderata, rilasciare il tasto. Ora il tasto è programmato. **La quantità di caffè erogata può essere programmata da un minimo di 20 a un massimo di 250 ml.**
- Sollevare la leva per espellere la capsula che cade nell'apposito cassetto (Fig.1).
- Chiudere la leva (Fig.3).

Risparmio energia



La macchina riduce automaticamente il consumo dopo 1 ora di inutilizzo. I tasti **A-B-C** lampeggiano lentamente e sequenzialmente. Per ritornare alle normali condizioni d'uso premere un tasto qualsiasi o aprire la leva. L'apparecchio inizia a riscaldare. Quando i tasti **A-B-C** si accendono in modo fisso, la macchina è pronta per l'utilizzo.

Pulizia giornaliera



Durante il normale funzionamento può accendersi la spia **F**. L'operazione di svuotamento capsule va eseguita quando la **macchina è accesa**. Effettuandola a **macchina spenta**, non viene azzerato il conteggio delle capsule depositate nel cassetto. Per questo motivo la spia può accendersi anche se il cassetto capsule è quasi vuoto.

- Estrarre la vasca raccogli gocce e il cassetto capsule esauste (Fig.6).
- Sollevare il cassetto capsule esauste (Fig.11); vuotarlo e risciacquarlo.
- Rimuovere la griglia (Fig.12). Vuotare la vasca raccogli gocce e risciacquarla con acqua.
- Rimuovere il serbatoio acqua (Fig.5); svuotarlo e risciacquarlo.



Per pulire la superficie dell'apparecchio utilizzare un panno morbido e un detergente neutro. Non usare getti d'acqua per la pulizia dell'apparecchio.



I componenti in plastica della macchina, compreso il serbatoio acqua, **NON** possono essere lavati in lavastoviglie.

Decalcificazione

Segnale decalcificazione: quando la spia **E** lampeggia in **GIALLO** e la macchina emette 3 segnali sonori, si consiglia di eseguire il ciclo di decalcificazione, come di seguito illustrato.



La macchina è dotata di un avanzato programma che verifica quanta acqua viene utilizzata per l'erogazione dei prodotti. Questa misurazione consente di dare indicazioni all'utilizzatore su quando la macchina necessita di un ciclo di decalcificazione.

Si raccomanda d'utilizzare il decalcificante Caffita System, che è stato studiato per rispettare le caratteristiche tecniche della macchina, in pieno rispetto della sicurezza del consumatore. La soluzione decalcificante deve essere smaltita secondo quanto previsto dal costruttore e/o dalle norme vigenti nel Paese d'utilizzo.



Leggere con **ATTENZIONE** le precauzioni d'uso presenti sulla confezione del decalcificante. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle e le superfici della macchina. Durante la decalcificazione non spegnere la macchina e non sollevare la leva. Deve essere presente una persona durante l'operazione.

Non usare aceto: può danneggiare la Vostra macchina!

- Spegnere la macchina premendo l'interruttore generale (Fig.14).
- Svuotare e risciacquare il cassetto capsule esauste e la vasca raccogli gocce (Fig.6).
- Estrarre e svuotare il serbatoio dell'acqua (Fig.5).
- Miscelare il contenuto di un flacone di decalcificante Caffita System con circa 750 cc. di acqua (1 litro in totale) e versare nel serbatoio.
- Posizionare un contenitore (almeno 1 litro) sotto l'erogatore (Fig.9).
- Assicurarsi che la leva sia abbassata (Fig.3), e che non sia presente una capsula all'interno del vano inserimento capsula
- Mantenere premuti i tasti **A** e **B** e contemporaneamente accendere la macchina premendo l'interruttore generale.
- Il tasto **B** è acceso, mentre la spia **E** lampeggia alternativamente in **GIALLO** e **ROSSO**.
- Premere il tasto **B** per iniziare il ciclo di decalcificazione.
- La macchina eroga la soluzione decalcificante ad intervalli (**5 erogazioni intervallate da una pausa di 4 minuti, per una durata di 25 minuti circa**). Durante questa fase, **in cui i tasti non devono essere premuti**, la spia **E** lampeggia alternativamente in **GIALLO** e **ROSSO**.
- Quando la prima fase è terminata, il tasto **B** si accende e la macchina emette un segnale sonoro ripetuto. Il serbatoio acqua è vuoto.
- Sciacquare con cura il serbatoio acqua e riempirlo nuovamente con acqua fresca (Fig.4).
- Svuotare e risciacquare il cassetto capsule esauste, la vasca raccogli gocce e il contenitore utilizzato, e riposizionarli al loro posto (Fig.15).
- Premere il tasto **B** per iniziare il ciclo di risciacquo.
- La macchina eroga l'acqua di risciacquo (circa 500 ml). Durante questa fase la spia **E** lampeggia in modo alternato (2 volte **GIALLO** e 2 volte **ROSSO**).
- Quando il ciclo di risciacquo è terminato, la macchina emette un segnale sonoro e i tasti **A-B-C** lampeggiano contemporaneamente; la macchina è in fase di riscaldamento. Quando i tasti si accendono in modo fisso, la macchina è pronta per l'utilizzo.
- Svuotare e sciacquare con cura il serbatoio acqua e riempirlo nuovamente con acqua fresca, non gasata (Fig.4).
- Svuotare e risciacquare il cassetto capsule esauste e la vasca raccogli gocce (Fig.6).

Soluzione problemi

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Non esce caffè. La spia D lampeggia in ROSSO .	Il serbatoio acqua è vuoto.	Riempire il serbatoio con acqua fresca. Premere un tasto per ricaricare il circuito. Quando i tasti sono accesi in modo fisso, l'apparecchio è pronto per l'utilizzo.
Il caffè non è sufficientemente caldo.	- Tazze / Tazzine fredde. - Macchina con calcare.	- Preriscaldare la tazza. - Decalcificare.
La leva non può essere abbassata.	- Il cassetto capsule esauste è pieno. - Capsula bloccata all'interno della macchina.	- Svuotare il cassetto capsule esauste. - Rimuovere la capsula bloccata.
La spia E è accesa in ROSSO fisso.	Problemi di riscaldamento.	Spegnere e riaccendere la macchina. Se il problema persiste, portare la macchina a un Centro Assistenza Autorizzato.
Premendo un tasto per erogare caffè, la macchina sembra partire ma si arresta senza erogare caffè o erogandone solo una piccola quantità.	Errata programmazione delle quantità.	Riprogrammare la quantità per il tasto. Vedere cap. "Programmazione quantità caffè in tazze".
Il caffè è erogato molto lentamente e con una qualità molto scarsa.	E' stato usato il tasto C con una capsula di espresso.	Usare i tasti A o B .

Dati tecnici

	Consultare la targhetta dati presente sul fondo della macchina.
	Max. 15 bar
	< 70dB A
	Circa 6 kg
	2 litri
	temperatura ambiente: 10°C ÷ 40°C
	220 mm  340 mm  320 mm

I materiali e gli oggetti destinati al contatto con prodotti alimentari sono conformi alle prescrizioni del regolamento Europeo 1935/2004.

CONTENTS

Introduction:

- Following the instructions (Symbols)15
- Your Caffitaly System contact15
- Safety warnings.....16
- Instructions for use and disposal.....17

Installation:

- **First use or after a long period of disuse**.....17
- Turning on the appliance17
- General operating indications.....18
- Adjusting the cup/espresso cup height.....18

Dispensing the product:

- **Correct use of the buttons**18
- Dispensing coffee19
- Programming the quantity of coffee in a cup.....19

Cleaning and Maintenance:

- Saving energy19
- Daily maintenance.....19
- Descaling.....20

Miscellaneous:

- Troubleshooting.....21
- Technical data21

Thank you for having chosen our product and for your confidence in our company. You can savour your favourite hot beverages at any time of the day with our appliance by choosing one of the capsules that Caffitaly System offers. For example: an espresso, a cocoa-flavoured beverage or a tea will be ready in just a few seconds.

Following the instructions (Symbols)

Warning.



This is the safety warning symbol.

It is used to call your attention to potential personal injury hazards.

Abide by the safety messages provided in order to avoid possible injury or death.



Note.

This symbol is used to highlight some actions that will optimise appliance use.



Not dishwasher safe



Cleaning advice

Your Caffitaly System contact

info@caffita.com

Safety warnings

CAREFULLY read the following instructions!

In this way you will avoid the risk of personal injury and damage to the appliance.

- This appliance is designed for domestic use and similar purposes, for example: staff kitchen areas in shops, offices and other workplaces; in hotels, farm lodges, motels, Bed & Breakfasts and other residential environments.
- Use only Caffitaly System capsules.
- Use of the appliance in any manner other than as directed herein could cause harm to persons and void the guarantee. The manufacturer will not be responsible for injury or damage resulting from improper use of the appliance.
- After removing the packaging, check that the appliance is not damaged. If damage is found, or upon the first sign of a defect (unusual noise or odours), or if any problem occurs inside the appliance, do not use it and contact an Authorised Service Centre.
- The packaging elements (plastic bags, etc.) must not be left within reach of children as they are potential sources of danger.
- Only use the appliance if the power cord is intact. If the cord is damaged, it should be replaced: contact an Authorised Service Centre. Lethal danger of electric shocks.
- Only use and store the appliance indoors. Make sure the electrical elements, plug and cord are dry. Never submerge the appliance in water. Protect the appliance from sprays and drips. Water and electricity together constitute a risk of electrocution.
- Only connect the appliance to power outlets complying with the requirements of the law. Make sure that the power supply voltage matches the rating shown on the data plate, located on the bottom of the appliance.
- The surface on which the machine is installed must be level, solid, stationary and heat resistant; the bearing surface must not exceed an angle of 2°.
- Do not allow the appliance to be used by children or persons with impaired mental, physical or sensory faculties or insufficient experience and/or skills, unless they are under the careful supervision and guidance of a person responsible for their safety. Children must be kept under supervision to prevent them from playing with the appliance.
- Do not leave the power cord near hot surfaces, sharp edges or other sharp objects.
- Never place your hands inside the capsule compartment. Danger of injury.
- Always close the lever. Never open the lever while a product is being dispensed.
- Never remove machine parts, except those indicated in the instructions for daily maintenance.
- Do not insert objects into the openings. This could cause electric shocks! Any operation that is not described in this instruction manual should only be performed by an Authorised Service Centre!
- Do not pull on the power cord to disconnect it. Remove the plug to avoid damaging it.
- Descale the appliance regularly, following the instructions provided. If you do not, the appliance may be damaged.
- Clean the appliance carefully and regularly. If it is not cleaned, the build-up that forms may be hazardous to your health. Unplug the appliance and allow it to cool before cleaning.
- If you do not expect to use the appliance for a long period of time (leaving on vacation, etc.), unplug it.

Instructions for use and disposal



The appliance has been manufactured using high quality materials that can be reused or recycled. Dispose of the appliance in a suitable waste collection centre.

Directions for correct disposal of the product according to European Directive 2002/96/EC and Italian Legislative Decree no. 151 dated 25 July 2005. At the end of its useful life, the product should not be disposed of with unsorted household waste. It should be taken to a suitable selective waste collection centre set up by the local authorities or returned to a retailer who provides this service.



Separate collection of an electrical household appliance avoids a possible negative impact on the environment and health arising from improper disposal and enables the materials it is made of to be recovered so as to achieve significant savings of energy and resources. The crossed-out wheelie bin symbol applied on the product highlights the need to dispose of electric appliances separately. Improper disposal of the product by the user shall be subject to specific administrative sanctions as provided for under current regulations.

The packaging is made from recyclable materials. Contact the competent authorities for information regarding local legislation.

First use or after a long period of disuse

- Fill the tank with fresh, still water (Fig. 4).
- Plug in the appliance and turn it on (Fig. 13).
- Make sure the lever is closed (Fig. 3).
- As well as buttons **A-B-C**, warning light **D** also blinks **RED**.
- Place a large container (at least 250 ml) under the dispensing spout (Fig. 9).
- Press one of the buttons **A-B-C**. Wait for the machine to complete the priming cycle and fill with water. Warning light **D** will switch off.



NOTE: if, at the end of the priming cycle, buttons **A-B-C** and warning light **D** continue to blink, repeat the procedures as listed in the previous step.

- Buttons **A-B-C** will blink simultaneously to indicate that the machine is warming up.
- When buttons **A-B-C** turn on and remain steadily lit, perform a rinse by pressing button **C**. Press the button again to perform a second rinse. Wait for the machine to complete the rinse cycle.
- At the end of this operation, empty out the water from the used capsule drawer (Fig. 6).

Turning on the appliance

- Fill the tank with fresh, still water (Fig. 4).
- Switch on the appliance by pressing the power on/off switch (Fig. 14).
- Buttons **A-B-C** will blink simultaneously to indicate that the machine is warming up. When the buttons turn on and remain steadily lit, the appliance is ready for use.

General operating indications

DESCALING SIGNAL:

- When warning light **E** blinks **YELLOW** and the machine beeps 3 times, a descaling cycle should be carried out (see ch. Descaling).

HEATING:

- Buttons **A-B-C** blink simultaneously.

WHEN THE WATER RUNS OUT DURING OPERATION:

- When warning light **D** blinks **RED** and the machine beeps 3 times, the water tank is empty.
- Fill the water tank with fresh, still water (Fig. 4).
- Press one of the buttons **A-B-C**. Wait for the machine to complete the priming cycle and fill with water.
- When buttons **A-B-C** turn on and remain steadily lit, the appliance is ready for use.

1st CAPSULE DRAWER FULL SIGNAL:

- When warning light **F** blinks **RED**, the used capsule drawer should be emptied (Fig. 6).

2nd CAPSULE DRAWER FULL DISABLING SIGNAL:

- When warning light **F** is steadily lit in **RED**, the machine is disabled and the used capsule drawer must be emptied (Fig. 6). **The procedure must be carried out while the machine is switched on!**

IF THE LEVER IS RAISED WHILE DISPENSING:

- Raising the lever while dispensing a product (Fig. 1) may cause splashes of hot water. **Danger of scalding!**
- Warning light **E** blinks **RED** and the machine beeps. The appliance will immediately stop dispensing.
- Close the lever (Fig. 3).
- Press one of the buttons **A-B-C** to reset the alarm.
- The appliance is ready for use again.

Adjusting the cup/espresso cup height

- The machine can be adjusted for the use of large cups or espresso cups.
- The machine is initially set for the use of large cups (Fig. 7).
- For optimum results when using espresso cups, lower the end of the dispensing spout (Fig. 10).

Correct use of the buttons

To dispense “Espresso” or “Caffè crema”, only use button **A** or **B** (1st and 2nd from the left respectively, lit up in **WHITE**). The same buttons, depending on the quantity, are to be used for dispensing capsules of orzo, ginseng, cocoa or milk.

Button **C** (3rd from the left, lit in **BLUE**) must be used solely for “Filter Coffee” or “Americano”. This same button can be used for capsules of tea, chamomile tea or herbal tea.

Do not use button **C** for espresso or any other coffee with an intense flavour. In this function the machine is set for low pressure and this reduces the “crema”, diminishes the flavour of the coffee, and could cause a break in the flow.



NOTE: Traces of the beverage just dispensed may remain in the circuit of the machine. To retain maximum beverage flavour, when changing from one product to another, rinse it briefly.

Rinsing is carried out by dispensing a coffee without inserting a capsule.

Dispensing coffee

- Raise the lever to open the capsule compartment (Fig. 1).
- Insert the capsule, pressing it gently into place (Fig. 2).
- Close the lever fully (Fig. 3).
- Place a cup or espresso cup under the coffee dispensing spout (Fig. 7 or 8).
- **Press and release** button **A** or **B**, depending on the desired coffee.
- The pressed button will flash. The machine will stop dispensing on reaching the programmed quantity and emit a beep.
- Raise the lever to eject the used capsule into the drawer (Fig. 1).
- Close the lever (Fig. 3).



NOTE: the quantities of coffee dispensed can be programmed according to personal taste and the size of the cups or espresso cups used. To program the quantities, please refer to ch. "Programming the quantity of coffee in a cup".

Programming the quantity of coffee in a cup

- Raise the lever to open the capsule compartment (Fig. 1).
- Insert the capsule, pressing it gently into place (Fig. 2).
- Close the lever fully (Fig. 3).
- Place a cup or espresso cup under the dispensing spout (Fig. 7 or 8).
- Press **and hold** the desired coffee button.
- On reaching the desired amount of coffee, release the button. Now the button is programmed. **The quantity of coffee dispensed can be programmed from a minimum of 20 up to a maximum of 250 ml.**
- Raise the lever to eject the used capsule into the drawer (Fig. 1).
- Close the lever (Fig. 3).

Saving energy



The machine will automatically reduce consumption one hour after it was last used. Buttons **A-B-C** blink slowly and sequentially. To restore normal operating conditions, press any button or raise the lever. The appliance will start warming up. When the buttons **A-B-C** turn on and remain steadily lit, the appliance is ready for use.

Daily maintenance



During normal operations, warning light **F** may come on. The capsule expulsion process should be carried out while the **machine is switched on**. If this is done while the **machine is switched off**, the count of capsules deposited in the drawer will not be reset. As a result, the warning light may come on even if the capsule drawer is almost empty.

- Remove the drip tray and used capsule drawer (Fig. 6).
- Lift the used capsule drawer (Fig. 11); empty and rinse it.
- Remove the grid (Fig. 12). Empty the drip tray and rinse it out with water.
- Remove the water tank (Fig. 5); empty and rinse it.



Use a soft cloth and a neutral detergent to clean the surfaces of the appliance. Do not use jets of water to clean the appliance.



The plastic parts of the machine, including the water tank, are **NOT** dishwasher safe.

Descaling

Descaling signal: when warning light **E** blinks **YELLOW** and the machine beeps 3 times, a descaling cycle should be carried out, as illustrated below.



The machine features an advanced program that monitors how much water is used to dispense beverages. This measurement provides the user with indications as to when the machine needs to be descaled.

It is advisable to use the Caffitaly System descaling agent. It is designed to comply with the technical characteristics of the machine, in full observance of consumer safety. The descaling agent must be disposed of in compliance with manufacturer instructions and/or with current regulations in force in the country where the appliance is used.



CAREFULLY read the directions for use on the packaging of the descaling agent. Avoid contact with eyes, skin and machine surfaces. Switch the machine off during descaling, and do not lift the lever. A person must be present during the operation.

Do not use vinegar: it could damage your appliance!

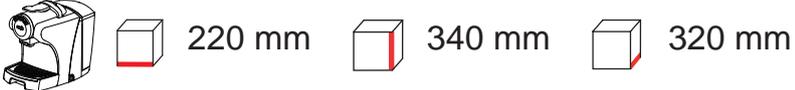
- Switch the machine off by pressing the power on/off switch (Fig. 14).
- Empty and rinse out the used capsule drawer and drip tray (Fig. 6).
- Remove and empty the water tank (Fig. 5).
- Mix the contents of a bottle of Caffitaly System descaling agent with approximately 750 cc. of water (a total of 1 litre) and pour into the tank.
- Place a container (at least 1 litre) under the dispensing spout (Fig. 9).
- Make sure that the lever is lowered (Fig. 3) and there is not a capsule inside the capsule compartment.
- Press and hold buttons **A** and **B** while switching the machine on by pressing the power on/off switch.
- Button **B** will light up, while warning light **E** blinks **YELLOW** and **RED** alternately.
- Press button **B** to start the descaling cycle.
- The machine dispenses the descaling solution at intervals (**5 doses with a 4-minute pause between each one, for a total duration of about 25 minutes**). During this step, **when the buttons must not be pressed**, warning light **E** blinks **YELLOW** and **RED** alternately.
- When the first phase is over, button **B** lights up and the machine beeps repeatedly. The water tank is empty.
- Carefully rinse out the water tank and refill it with fresh water (Fig. 4).
- Empty and rinse the used capsule drawer, the drip tray and the container used and put them back in place (Fig. 15).
- Press button **B** to start the rinse cycle.
- Rinse water (about 500 ml) will be run through the machine. During this step, warning light **E** blinks alternately (twice **YELLOW** and twice **RED**).
- When the rinse cycle is complete, the machine beeps and buttons **A-B-C** blink simultaneously; the machine is warming up. When the buttons turn on and remain steadily lit, the appliance is ready for use.
- Carefully empty and rinse out the water tank and refill it with fresh, still water (Fig. 4).
- Empty and rinse out the used capsule drawer and drip tray (Fig. 6).

Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No coffee comes out. Warning light D blinks RED .	The water tank is empty.	Fill the tank with fresh water. Press a button to refill the circuit. When the buttons remain steadily lit, the appliance is ready for use.
The coffee is not hot enough.	- Cold cups / espresso cups. - Scale build-up in machine.	- Preheat the cup. - Descale the machine.
The lever cannot be lowered.	- The used capsule drawer is full. - Capsule stuck inside the machine.	- Empty out the used capsule drawer. - Remove the used capsule.
Warning light E is lit steadily in RED .	Heating problems.	Switch the machine off and on again. If the problem persists, take the machine to an Authorised Service Centre.
When a button is pressed to dispense coffee, the machine seems to work but then stops without dispensing any coffee, or only dispenses a tiny amount.	Incorrect quantity programming.	Reprogram the quantity associated with that button. See ch. "Programming the quantity of coffee in a cup".
Coffee is dispensed very slowly, and is of poor quality.	Button C was used with an espresso capsule.	Use buttons A or B .

Technical data

The materials and objects in contact with food products comply with the requirements of European Regulation 1935/2004.

	See the data plate on the base of the machine.
	Max. 15 bar
	< 70dB A
	About 6 kg
	2 litres
	Ambient temperature: 10°C - 40°C
	220 mm 340 mm 320 mm

IB0500900 - Rev.00 del 29-08-12

***Caffita System S.p.A.
via Panigali 38
40041 Gaggio Montano (BO) - Italy
Phone: +39 0534 38911
Fax: +39 0534 38962
Web: www.caffitaly.com***

